

カンボジア通信

カンボジア教育支援基金 (KEAF-Japan) 会報

2011年 9月 60号



〒150-0012 東京都渋谷区広尾4-2-24
JICA地球ひろば気付
カンボジア教育支援基金 事務局
TEL&FAX 048-431-5669(連絡先竹口)
<http://www.keaf-japan.com>

郵便振替口座

00150-1-558318 カンボジア教育支援基金

「2011年6月 カンボジア出張報告」

奨学生、多岐になった将来の希望

理事 久保田 信一

6月19日(日)夕方より25日(土)夕方まで実質的には6日間、金子会長、岡宮さんと久保田の三人で各学校を訪問してきました。

20日午前、訪問校への教科書を購入し国道1号線を車で東に向かいました。メコン川をフェリー(現在橋を架ける工事に着手し2015年完成予定とのこと)で渡ると我々の行動の起点となるネック・ルーンのホテルです。1時間40分ほどのドライブでした。

早速、ホテルで通訳のソアンさんを交えての打ち合わせや会員の方々からの寄贈品の割り振りなどの作業です。昼食後から10校ほどにいる奨学生約90名の面接の開始です。



プロモルプロム高校で奨学生面接

道がよくなっているのでも四輪の車で移動できるようになってきましたのでかなり楽になったとのこと。しかし、一校はバイクタクシーで行きました。途中、木造の橋があり板を敷いてあるだけでしたので歩いて渡りました。



不安定な板の橋

今回の面接での驚きは、奨学生の将来になりたい職業が多岐にわたるようになったことです。たとえば、会社経営者、会計士、弁護士、医者、教師等々。2年ほど前なら教師との答えがほとんどだったと聞いていました。テレビのある家庭が増えているようで、環境がかなり変わってきているのが一因と思われます。

大学生の奨学生、レン・サイ君は地元で化学の教師になりたいと、明るい声で語ってくれました。また、もうひとりのリム・セイラさんはクメール(カンボジア)文学に興味をもってがんばっています。学年で1・2番、英語はトップと誇らしげに語ってくれました。(楓大学生奨学基金)



レン・サイ君

リム・セイラさん

90名ほどの奨学生はいずれもプライドを持って勉学に励んでいる様子が見ええました。

今年度始める、日本語・日本の伝統遊び・星座観察・サッカー等々の教室(東芝国際交流財団助成事業)に対する学校側の反応はとても良かったです。

また、教師の中には日本の授業の進め方や教科書に興味を示す人がいました。このような要望にも応えられるといいですね。



久保田理事 奨学生 校長 会長 奨学生 岡宮事務局員

「2012 年度大学奨学生」

大学進学予定者の奨学生候補者

2011 年 6 月 22 日プロモルプロム校にて面接



個人情報保護のため非表示 (KEAF 奨学生)

プロフィール

12 年生、成績は 4/48、4 人兄弟の 2 番目
王立プノンペン大学希望、専攻は会計・経済
将来の希望: 銀行員(経営者)
家: 農家で普段は手伝い、以前よりは良くなった
大学進学では、下宿する予定
好きな学科: 数学、クメール語、日本語
塾では: 数学、英語



個人情報保護のため非表示 (CEAF 長野 奨学生)

プロフィール

12 年生、成績は 3/43、3 人兄弟の 2 番目
王立プノンペン大学希望、専攻は法律(公法)
将来の希望: 公法関係の仕事
家: 農家 好きな学科: クメール語
TV のニュースなどを通してアメリカ、日本を知りたい

プロモルプロム高校の校長先生推薦

大学進学時の奨学金支援は、高校生の奨学金支援生徒から選んでいます。校長先生の推薦で、今年度二人目は、CEAF 長野支援のプロモルプロム高校生から選びました。

コンポントウラバイ高校、タッコー高校の生徒にも奨学金支援を行っています。次年度からは、他校生徒も選ぶ予定です。

「第 13 回総会のご案内」

カンボジア教育支援基金

2011 年度、第 13 回総会のお知らせ。

期日 : 2011 年 10 月 23 日(日)

時間 : 総会 13 : 00～15 : 00

報告会・交流会 15 : 00～17 : 00

場所 : JICA 地球ひろば セミナールーム 302

連絡 03-3400-7717 (JICA 当日のみ)

048-431-5669 (KEAF 事務局 竹口)

所在地

〒150-0012 東京都渋谷区広尾 4-2-24

交通案内

東京メトロ日比谷線 広尾駅下車 (3 番出口)
徒歩 1 分

□駐車場はありませんので車でのご来場は
ご遠慮ください。

案内図



No	写真	名前	性別	5		個人情報保護のため非表示	男 P
		学年／クラス人数	成績			12年／60	7
		兄弟姉妹	番目			7人	4番目
		大学専攻希望				大学進学希望	
		将来				数学教師	
		家業、耕地面積、家族生活状況				農家 手伝いをする	
		現住居 通学時間 距離				親戚の家 自転車 1Km	
		好きな科目				数学	
1		個人情報保護のため非表示	女	6		個人情報保護のため非表示	男 P
		12年／62	5			12年／38	5
		5人	1番目			7人	4番目
		大学進学希望				大学進学希望 自信がついた	
		医者				クメール語の教師	
		農家、1.5ha				農家、1ha、手伝いをする	
		家 自転車 30分 4km				親戚の家 自転車 5分 1Km	
		英語、物理				クメール語、倫理	
2		個人情報保護のため非表示	女	7		個人情報保護のため非表示	女 B
		12年／38	3			12年／38	8
		4人 下の面倒見る	1番目			5人	4番目
		プノンペン大学 会計				大学進学希望	
		英語と日本語の通訳、会計士				英語の通訳 英語は向上した	
		農家 1ha、前より少し改善				農家 2ha	
		家 自転車40分 ランプ8Km				家、友人のバイク同乗 20Km	
		英語、クメール語、数学、日本語				数学、英語	
3		個人情報保護のため非表示	男 P	8		個人情報保護のため非表示	女
		12年／38	2			12年／54	1
		2人、妹ﾌﾟﾚｲﾄｰﾌﾟ 中	1番目			5人初めて高校	4番目
		大学進学希望(人材、数学)				大学進学希望 (英語 数学)	
		会計士				英語の通訳	
		農家(休みの日には手伝い)				農家 休日は手伝う	
		小屋近くの村、友人と 20km				借家4人で25\$自転車 1km	
		数学、英語、倫理				英語、数学	
4		個人情報保護のため非表示	男 P	9		個人情報保護のため非表示	女
		12年／60	5			12年／60	5→4
		7人、初めて高校進学	4番目			5人下の面倒疲れる	1番目
		大学進学希望(英語)50%				大学進学希望 (英語)	
		英語教師				団体 (NPO等) に勤めたい	
		農家				農家	
		小屋(近くの村)友人と2人 20km				家 自転車 7 Km	
		英語				クメール語 英語	
5		個人情報保護のため非表示	男 P	10		個人情報保護のため非表示	女
		12年／60	5			12年／60	5→4
		7人、初めて高校進学	4番目			5人下の面倒疲れる	1番目
		大学進学希望(英語)50%				大学進学希望 (英語)	
		英語教師				団体 (NPO等) に勤めたい	
		農家				農家	
		小屋(近くの村)友人と2人 20km				家 自転車 7 Km	
		英語				クメール語 英語	

2011年10月～2012年7月 プロモルプロム高校 奨学生 12年生

10		個人情報保護のため非表示	Y	女	15		個人情報保護のため非表示	女
		12年／65		2			12年／65	5
		9人、4人既婚、高校は初		9番目			3人、上2人は高校まで	3番目
		大学進学希望					大学進学希望	
		化学、物理の教師					クメール語の教師	
		農家 家族で応援してくれ					農家 1ha	
		家 自転車		4 Km			家 自転車 30分	8 Km
		化学 物理 クメール語					クメール語	
		化学 物理 数学					英語 数学	
		勉強3H、日本語					勉強3H、食事を作る	

写真旧

11		個人情報保護のため非表示		女	16		個人情報保護のため非表示	女
		12年／60		5			12年／65	2
		5人		4番目			3人	1番目
		大学進学希望					大学進学希望	
		クメール語の教師					英語の通訳	
		農家兄(1)はプノンペン大学					農家妹8年(友好)妹5年(プロモ)	
		家 自転車 20分		4Km			家 自転車 30分	4 Km
		英語 クメール語					英語、数学、クメール語	
		英語 数学					英語、数学	
		勉強20：00～21：00					勉強3H、バッテリー	

12		個人情報保護のため非表示		女	17		個人情報保護のため非表示	男
		12年／64		4			12年／38	5
		5人、姉は小卒、1人僧		2番目			4人、上2人は高校まで	4番目
		大学進学希望					大学進学希望	
		クメール語の教師					医師(小さいときから希望)	
		農家、手伝、小学生、幼児					農家、家族で応援してくれる	
		家、自転車 1時間		8Km			寄宿舎(6人 4人卒)	15Km
		クメール語、英語					物理	
		英語、数学					クメール語、生物	
		勉強2H、祖父母の家(隣)					勉強2H、バレーボール、サッカー	

13		個人情報保護のため非表示		女	18		個人情報保護のため非表示	男
		12年／40		4			12年／34	3
		5人、兄(1)は高校生		5番目			9人、上6人高校まで	7番目
		ニュートン大学進学希望					大学進学希望	
		クメール語の教師(英語)					数学、化学の教師	
		農家 家の手伝い忙しい					農家 4人既婚	
		家、自転車 30分		8Km			小屋(近く 1人)	10Km
		クメール語					数学、化学、物理、クメール語	
		英語 数学 クメール語					英語、数学、化学	
		勉強1H、マラソンあまりしない					勉強3H、バレーボール	

14		個人情報保護のため非表示		女	19		個人情報保護のため非表示	男
		12年／38		3			12年／65	1
		5人、大学生はいない		5番目			7人兄(1)は大学2年	5番目
		大学進学希望					大学進学希望(英語)	
		医師(みんなを助きたい)					英語の教師	
		農家、家族で応援してくれ					農家、手伝い忙しい	
		家、自転車、20分		5 Km			家 自転車 30分	7Km
		物理 化学 英語					クメール語、英語	
		英語 数学					英語、数学、物理	
		勉強3H、音楽、お笑いを聞く					勉強3H、インデカ	

日本語は8-9年時に勉強した。

2011年10月～2012年7月 プロモルプロム高校 奨学生 12-11年生

20		個人情報保護のため非表示 12年／60(レト一中卒) 6人 姉(1)高校まで カンプチア大学進学希望 経営者(経済) 農家、手伝う 家 自転車 1H 雨天2H 8Km クメール語、化学、物理 勉強2H、テレビニュース 国内外の情報をしりたい	男	25		個人情報保護のため非表示 11年／60 5人 下も勉強好き 大学進学希望 物理の教師 農家、田・牛・羊など忙しい 家 自転車 50分 2km 物理 数学 物理 数学 英語 生物 勉強2H、バレーボール、TVラジオなし	男
21		個人情報保護のため非表示 11年／50 10人、兄大卒英語通訳 大学進学希望 (英語) 英語の通訳 農家、手伝、6人既婚、11年8年 家 自転車 1H 8Km クメール語、物理 英語、数学、物理 勉強3H、日本語勉強したい 日本語友好学園の先生から	女	26		個人情報保護のため非表示 11年(コンボンプラサート中) 8人 大学進学希望 英語の教師 農家、 警察の宿舎(従兄) 22km クメール語、英語、数学 英語、数学 勉強2H、バレーボール、友達多い バレーボールは家の近くでする	男
22		個人情報保護のため非表示 11年／60 4人 上3人中学まで 大学進学希望 両親も期待 クメール語、数学の教師 農家 家 自転車 4Km クメール語 数学 物理 英語 勉強2H ランプ	女	27		個人情報保護のため非表示 11年／50 2人 大学進学希望 物理の教師 農家、手伝う 市場でお粥の店 家 自転車 5分 1km 物理 物理 数学 勉強2H、バレーボール	男
23		個人情報保護のため非表示 11年／46 5人、1人9年で退学 大学進学希望 両親は応援 医師 (みんなを助けたい) 農家 家 自転車 4Km クメール語、数学、生物、倫理 クメール語、数学、生物	女	28		個人情報保護のため非表示 11年／50 8人、上7人中学まで 大学進学希望 クメール語の教師 農家 4人既婚 家 自転車 30分 4Km クメール語、英語 英語 勉強2H、サッカーが好き、TVなし	男
24		個人情報保護のため非表示 11年／65 4人、男7年、女2年と3才 大学進学希望 両親は応援 医師 (貧しい人を助けたい) 農家下3人は勉強が好きでない 家 自転車 4Km 数学、英語 数学、英語、化学、物理 勉強3H、ラジオを聴く	女	29		個人情報保護のため非表示 11年／53 4人 大学進学希望 会社員 農家 1.5ha 家 自転車 3km 数学、歴史、地理、英語 数学、英語 勉強2H、家の手伝い	女

2011年10月～2012年7月 プロモルプロム高校 奨学生 11年生

30		個人情報保護のため非表示	男	35		個人情報保護のため非表示	女 B
		11年／60	2			11年／53	7
		4人、上1人高校まで	4番目			7人 上5人は学歴なし	6番目
		大学進学希望				大学進学希望 家族が応援	
		会社員				医者（みんなを助けたい）	
		農家、1.5ha				農家 少し手伝う	
		家 自転車 30分	2km			家 自転車 1H	9km
		クメール語、英語、数学				クメール語	
		英語、数学、物理				物理	
		勉強3H サッカー				勉強1H、読書、サッカーを見る	
31		個人情報保護のため非表示	男 P	36		個人情報保護のため非表示	女 B
		11年／53	2			11年／53	7
		3人、姉6年迄、妹7年	2番目			6人、姉(1)11年 姉(卒業)	3番目
		大学進学希望				大学進学希望 家族は皆応援	
		会社員				医師(皆を助けたい)	
		農家 手伝う				農家 手伝う	
		学校の近くに住む	15km			家 自転車	7km
		クメール語、数学				クメール語	
		数学、化学、英語				英語	
		勉強3H、バレーボール				読書、炊事、家の仕事	
32		個人情報保護のため非表示	男 P	37		個人情報保護のため非表示	女 B
		11年／53	3			11年／50	5
		5人 上2人は中学まで	3番目			11人、上9人中学既婚	10番目
		大学進学希望				大学進学希望 家族はみな応援	
		数学の教師				英語の教師	
		農家 2ha	(18km)			農家 1ha	
		友人と一緒に	1km			家 自転車 30分	11km
		数学、社会				クメール語、英語	
		数学				数学、	
		勉強2～3H、バレーボール				PCメール(英語・クメール語)	
33		個人情報保護のため非表示	女 P	38		個人情報保護のため非表示	男 B
		11年／53	2			11年／53	5
		2人 姉8年まで(結婚)	2番目			2人 妹7年	1番目
		大学進学希望 両親は応援				大学進学希望	
		物理の教師				エンジニア (建築)	
		農家	(15km)			農家 3ha 手伝う	
		親戚の家	2Km			家 自転車 30分	9km
		クメール語、物理				クメール語	
		数学、物理、英語				英語、物理	
		バトミントン(家の前で)				勉強3H、バレーボール、TVニュース	
34		個人情報保護のため非表示	男 B	39		個人情報保護のため非表示	女
		11年／53	7			10年／45	1
		1人、父2001年逝去				1人	1番目
		大学進学希望				大学進学希望	
		医師（みんなを助けたい）				医師 病人と話したい	
		農家、手伝う、母再婚子ども1				両親が市場で日用品店 手伝う	
		学校近く(祖母)、年金で				家	2Km
		クメール語、英語、生物、地理				数学 物理	
		数学				数学 物理 英語	
		勉強1H、小説等を読む					

「カンボジアとベトナム 8 日間のシニアツアー」

のお誘い

期間：2012 年 1 月 24（火）－31 日（火）

料金：230,000 円（1 部屋 2 人泊。概算見込み）

カンボジア教育支援基金 (KEAF-Japan) は会員、支援者のなかのシニアの皆さんをカンボジアとベトナムの歴史と文化を訪ね歩く 8 日間の旅にお誘いします。詳しい日程は参加状況を見て作成しますが、概要は次の通りです。

カンボジア

シェムリアップでは驚異の歴史遺産アンコールワットやアンコールトムなどの遺跡群を探索し、独特の民族舞踊を鑑賞します。ポル・ポト恐怖政治の傷跡の残る首都プノンペンでは黄金の王宮や博物館などを回るほか、2 時間のドライブでわたしたちが支援しているプレイヴェン州の農村を訪ねて、貧しいけれど明るく元気に生きる子どもたちと交流します。



ベトナム

首都ハノイでは国父ホーチミン廟、歴史博物館、文廟などを観光、ホーチミンではベトナム戦争の戦跡地「クチ・トンネル」や統一宮殿（戦時中の大統領官邸）、戦争博物館などを観光し、人形劇、民族舞踊などを楽します。

ショッピングとお食事

両国とも手ごろなお値段の絹製品や民芸品のショッピングが楽しめます。民族料理も日本人にはよく合います、好評です。

2011 年 1 月の KEAF シニアツアーには 60－70 歳代の 9 人の方々が参加してくださり、皆さん「とてもいい旅行だった」と喜んでくれました。

ツアーには KEAF 会長の金子敦郎が案内役として参加します。

参加希望の方は

カンボジア教育支援基金 (KEAF-Japan)

ホームページ <http://www.keaf-japan.com/>

e/mail : info@keaf-japan.com

電話：048-431-5669（竹口素弘事務局長）

「カンボジアの農村で

少年・少女や子どもたちと

交流するスタディーツアー」

期間：2012 年 3 月 7 日間（近日確定）

料金：154,000/128,000 円（近日確定）

◇カンボジア南東部プレイヴェン州プロモルプロム高校を訪問。高校生や周辺の小・中学校の子どもたちと、日本語とカンボジア語を教え合ったり、スポーツやゲームをしたりします。

◇カンボジアの農村の生活を学びます。



◇プノンペンではポル・ポト時代の悲惨な傷のツールスレン政治犯収容所跡やキリングフィールド、きらびやかな王宮、庶民のエネルギーに満ちた中央マーケットなど訪問して、カンボジアの歴史と今を学びます。
◇シェムリアップにて、カンボジアの栄光を象徴する世界遺産アンコールワットなどアンコール遺跡群も楽しめます。

きっと素晴らしい発見があります

カンボジアの田舎の子どもたちはすごく貧しい。でも悪条件の中で目を輝かせて勉強しています。スタディーツアーに参加して、そういう子どもたちと交流し、励まし、友達になってください。参加者の皆さんにもきっと、いろんな発見があると思います。

「東芝国際交流財団助成プログラム」 が始まりました

東芝国際交流財団の助成を受けて子どもたちを支援するプログラムが始まりました。第 1 回は事務局の岡本俊樹さんが大阪国際大学学生ら 2 人の講師（女性）をサポートして 8 月下旬に 1 週間、プロモルプロム高校などで「日本語」教室を開催しました。詳しい報告は次号にまわします。

第 2 回以降は「子どもの遊び」「星の観測」「サッカー」などの「教室」を計画しています。（金子）

ありがとうございました。(2011 年 6 月 9 日～2011 年 8 月 30 日)

年会費、寄付金、奨学金をお振込頂きました方々に心からお礼申し上げます。(敬称略させていただきます)

個人情報保護のため非表示	(東京)	個人情報保護のため非表示	(東京)	個人情報保護のため非表示	(東京)	個人情報保護のため非表示	(東京)	個人情報保護のため非表示	(東京)
個人情報保護のため非表示	の (埼玉)	個人情報保護のため非表示	(東京)	個人情報保護のため非表示	(愛媛)	個人情報保護のため非表示	(東京)	個人情報保護のため非表示	(東京)
個人情報保護のため非表示	(東京)	個人情報保護のため非表示	(神奈川)	個人情報保護のため非表示	(千葉)	個人情報保護のため非表示	(東京)	個人情報保護のため非表示	(埼玉)
個人情報保護のため非表示	(群馬)	個人情報保護のため非表示	(神奈川)	個人情報保護のため非表示	彦 (東京)	個人情報保護のため非表示	(千葉)	個人情報保護のため非表示	(東京)
個人情報保護のため非表示	(東京)	個人情報保護のため非表示	(東京)	個人情報保護のため非表示	(東京)	個人情報保護のため非表示	(東京)	個人情報保護のため非表示	子 (東京)
個人情報保護のため非表示	(東京)	個人情報保護のため非表示	(東京)	個人情報保護のため非表示	(埼玉)	個人情報保護のため非表示	(福島)	個人情報保護のため非表示	(東京)
個人情報保護のため非表示	(神奈川)	個人情報保護のため非表示	(神奈川)	個人情報保護のため非表示	(神奈川)	個人情報保護のため非表示	(東京)	個人情報保護のため非表示	(東京)
個人情報保護のため非表示	(東京)	個人情報保護のため非表示	(東京)	個人情報保護のため非表示	(千葉)	個人情報保護のため非表示	(大阪)	個人情報保護のため非表示	(埼玉)
個人情報保護のため非表示	(千葉)	個人情報保護のため非表示	(兵庫)	個人情報保護のため非表示	(熊本)	個人情報保護のため非表示	(東京)	個人情報保護のため非表示	
個人情報保護のため非表示	(埼玉)	個人情報保護のため非表示	(埼玉)	個人情報保護のため非表示	(兵庫)	個人情報保護のため非表示	(兵庫)	個人情報保護のため非表示	(東京)
個人情報保護のため非表示	(岐阜)	個人情報保護のため非表示	(東京)	個人情報保護のため非表示	(東京)	個人情報保護のため非表示	(熊本)	個人情報保護のため非表示	(千葉)
個人情報保護のため非表示	(埼玉)	個人情報保護のため非表示	(埼玉)	個人情報保護のため非表示	(埼玉)	個人情報保護のため非表示	(東京)	個人情報保護のため非表示	(兵庫)
個人情報保護のため非表示	(神奈川)	個人情報保護のため非表示	(兵庫)	個人情報保護のため非表示	(東京)				

【 支援品ご協力有難うございます。】

デジタルカメラ： 様 (神奈川) 6 台、

筆記具・文具： 夫様 (東京)、
様 (東京)、 様 (埼玉)

今まで、ノートパソコン、デジタルカメラ、絵本、楽器(リコーダー)、文房具各種、理科の資料集、算数ボックスなどご支援いただき、現地学校ではとても喜ばれています。

日本の小学校の生徒の絵手紙も、カンボジアの小学校の生徒には興味の深いもので、カンボジア留学生の協力を得られるようになりました。カンボジアの小学生からも絵手紙は届いています。



アンサー小の幼稚園クラス

【 お知らせ 】

ICU の林さんは、イギリスのリーズ大学に 1 年間留学し 6 月帰国しました。歓迎会ではイギリスでのいろいろな体験を話してもらいました。

筑波大学の加藤さんは、アメリカのカリフォルニア大学留学から戻り、すぐにバングラデシュのスラムで NPO のインターン活動をして、8 月 28 日帰国しました。9 月上旬筑波に戻る予定です。

【 事務局便り 】

カンボジア留学生協会所属の留学生の方々から、カンボジアのいろいろな情報を教えてもらうようになりました。カンボジアでの支援活動に活用させてもらおうと思っています。

翻訳などをで手伝ってもらっている、カンボジア留学生オドムさん、ヤランさん、グティさんと蔵・越谷チームで川越に出かけました。留学生が初めてお御籤を引きましたが、2 人は凶で落胆というところでした。



喜多院で初めてのおみくじ「凶」でがっかり

【 ボランティアのお願い 】

活動のお手伝い出来る方ご連絡ください。

★ カンボジア通信の発送作業。印刷、封入、差込、シール貼り、封緘など、850 通ほど発送します。

(3、6、9、12 月の第一日曜日予定)

電話・FAX 048-431-5669 (竹口)

info@keaf-japan.com 事務局 竹口素弘